

Dieses Veranstaltungsprogramm mit Autor*innen und Übersetzer*innen aus Südosteuropa ist eine Einladung zu einer literarischen Erkundung dieser vielfältigen Region. Wir freuen uns, wenn Sie uns auf dieser Reise begleiten. Besuchen Sie uns auch an unserem Messestand A26 in der Messehalle D.

www.traduki.eu

Donnerstag, 13.11.2025

13:00 – 13:45 Uhr
Florin Irimia
Der Mann hinter dem Nebel
 Buchpräsentation mit Florin Irimia, Annemarie Türk (Moderation), Nikolaus Kinsky (Lesung) und Aura Okur (Dolmetsch)
 ↳ Donau Lounge

14:00 – 14:45 Uhr
Frühe Pflanzung – Sonntagsglocken
Anna Ospelt/Vaduz im Gespräch mit **Anna Kove**/Tirana und Andrea Grill (Moderation)
 ↳ Donau Lounge

Freitag, 14.11.2025

13:00 – 13:25 Uhr
Mathias Ospelt
Ebaholz
 Buchpräsentation mit Mathias Ospelt und Angelika Salvisberg (Moderation)
 ↳ Der Standard Bühne

13:00 – 14:00 Uhr
Iulian Ciocan
Am Morgen kommen die Russen
 Literatur und Politik in der Republik Moldau. Buchpräsentation und Gespräch mit Iulian Ciocan, Oliver Jens Schmitt (Osteuropa-Historiker und Autor), Günter Kaindlstorfer (Moderation), Nikolaus Kinsky (Lesung), Aura Okur (Dolmetsch)
 ↳ Radio Wien Bühne

14:00 – 14:45 Uhr
Literatur übersetzen: aktuelle Literatur aus Südosteuropa
 Gespräch mit der Literaturübersetzerin **Brigitte Döbert** und Nadja Grössing (Moderation)
 ↳ Donau Lounge

15:00 – 15:45 Uhr
Lindita Arapi
Lindenblüten für Bücher
 Buchpräsentation mit Lindita Arapi und Ernst Grandits (Moderation)
 ↳ 3sat-Bühne

19:00 – 20:30 Uhr
Belgrad im Fokus – Geschichte und Gegenwart
 Präsentation der neuen Bücher von **Milica Vučković** und **Marko Dinić**, Katja Gasser (Moderation) und Mascha Dabić (Dolmetsch und Lesung)
 ↳ Österreichische Gesellschaft für Literatur

Samstag, 15.11.2025

10:00 – 10:45 Uhr
Milica Vučković
Der tödliche Ausgang von Sportverletzungen
 Buchpräsentation mit Milica Vučković, Rebekka Zeinzinger (Moderation) und Mascha Dabić (Dolmetsch und Lesung)
 ↳ Donau Lounge

11:00 – 11:45 Uhr
Marko Dinić
Buch der Gesichter
 Buchpräsentation mit Marko Dinić und Annemarie Türk (Moderation)
 ↳ Donau Lounge

Sonntag, 16.11.2025

10.30 – 11.15 Uhr
Žiga X. Gombač
Schnuffel und Hops
 Buchpräsentation mit Žiga X. Gombač und Felix Kohn (Dolmetsch)
 ↳ Kinderbühne

12:00 – 12:45 Uhr
Zwischen Sprachen
 Gespräch mit den Schriftstellerinnen **Ana Marwan**, **Tamara Štajner** und Annemarie Türk (Moderation)
 ↳ Donau Lounge

Messe Wien

Halle D+C
 Trabrennststraße – U2 Krieau
 1020 Wien

Österreichische Gesellschaft für Literatur

Herrengasse 5
 1010 Wien

